



Second **AEK**  *International*
BANK 1826

DRAGON CLASSICS

13. - 17. August 2012

NOTICE OF RACE



THUNERSEE-YACHTCLUB



SCHWEIZERISCHE DRACHENFLOTTE
SWISS DRAGON ASSOCIATION

WASSERDICHTER DECKUNG

In jedem Fall optimal versichert.
Kompetent, effizient und persönlich beraten.



SECOND AEK BANK INTERNATIONAL DRAGON CLASSICS

WILLKOMMEN

Werte Drachenseglerinnen und Drachensegler,

Herzlichst möchte ich Sie an unserem See und im Thunersee-Yachtclub (TYC) willkommen heissen.

Wir sind stolz, dass die Drachenklasse im TYC die 2. Internationalen Dragon Classics durchführt.

Der Drachen hat im Thunersee-Yachtclub eine grosse Tradition. Mehr als 50 Boote sind in unserem Hafen stationiert. Der TYC durfte bereits eine Weltmeisterschaft, drei Europameisterschaften und 16 Schweizermeisterschaften für Ihre Klasse erfolgreich durchführen, darunter auch die allererste im Gründungsjahr der Flotte 1960.

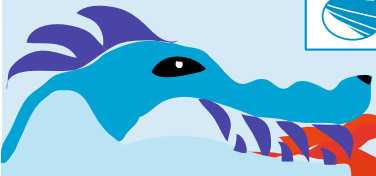
Ich bin deshalb überzeugt, dass Sie im TYC und am Thunersee beste Bedingungen antreffen werden.

Der Thunersee-Yachtclub wurde im Frühjahr 1920 von ein paar Berner Seglern gegründet. Heute zählen wir mehr als 700 Mitglieder und sind einer der sportlich aktivsten Segel-Clubs in der Schweiz. Der TYC ist Dank seinen Aktivitäten und den hohen Investitionen der letzten Jahre ein nicht unbedeutender Faktor für das hiesige Gewerbe und die regionale Hotellerie.

Die Stadt und Region Thun gelten als das Tor zum Berner Oberland. Lassen Sie es sich wohl ergehen und versuchen Sie die Tage und Stunden vor und nach dem Segeln zu geniessen.

Ich wünsche Ihnen grosse sportliche Erfolge und sonnige Tage mit viel Wind.

Mast- und Schotbruch
Peter Kilchenmann
Präsident TYC



ARCHIMEDES
BOOTBAU

Archimedes Bootbau AG
Tel: 033 657 71 21
www.archimedes-bootbau.ch
info@archimedes-bootbau.ch

Wir heizen auch Ihrem Drachen ein...



Herzlich Willkommen in der Hautarztpraxis Dr. med. Marcella Kollmann-Hemmerich

Liebe Regattateilnehmer,
wir wünschen Ihnen viel Erfolg und Freude bei
dieser schönen Veranstaltung

Wir freuen uns, dass Sie unsere private Hautarzt - Praxis in München besser kennen lernen wollen. Wir bieten Ihnen folgende Schwerpunkte:

- **klassische Dermatologie**
- **Allergologie**
- **operative Eingriffe**
- **Hautkrebsvorsorge**
- **ästhetische Dermatologie**

Minimale Wartezeiten, Abend- und Samstagssprechstunde nach Vereinbarung sind selbstverständlich. Zusätzlich bieten wir Ihnen die Möglichkeit der Online Terminvergabe und elektronischen Rezeptvergabe rund um die Uhr.

Dr. med. Marcella Kollmann-Hemmerich - KTQ-Zertifikat
Bauseweinallee 2 - 81247 München
Tel: +49 89 - 87 58 91-12 - Fax: +49 89 - 87 58 91- 40
info@hautarzt-kollmann.de - www.hautarzt-kollmann.de



SECOND AEK BANK INTERNATIONAL DRAGON CLASSICS

WELCOME

Dear Dragon Sailors,

I would like to extend a warm welcome to you to the Lake Thun Yacht Club (TYC). We are proud that the second international Dragon Classics will take place at the Lake Thun Yacht Club.

The Dragon plays a traditional role at the Lake Thun Yacht Club. Over 50 boats are docked in our harbour. One world championship, three European championships and 16 Swiss championships have taken place here, including the very first regatta in 1960 - the year the Dragon class was founded.

I am therefore convinced that you will enjoy the very best conditions on Lake Thun and at the Lake Thun Yacht Club.

The Lake Thun Yacht Club was founded in the spring of 1920 by a few Bernese sailors. Today, we have more than 700 members and are one of the most active sailing clubs in Switzerland.

Thanks to its level of activity and considerable investments over the past years, the Lake Thun Yacht Club continues to be a draw for local businesses and for the regional hotel industry.

Both the city and the region of Thun are known as the „door“ to the Bernese Oberland. Be sure to relax here and enjoy the days and hours before and after sailing.

I wish you great athletic success and sunny days with plenty of wind.

Good luck
Peter Kilchenmann
President TYC





Thunersee-Yachtclub



SECOND AEK BANK INTERNATIONAL DRAGON CLASSICS

PROGRAMM/ SCHEDULE

Samstag/Saturday, 11.8.

Drachencup (tune up race GFK and Classics)
separate Ausschreibung /sep. NOR
Einwassern/Launching/Registrierung Classics

Sonntag/Sunday, 12.8.

Drachencup (tune up race GFK and Classics)
Start gemäss Mitteilung der Wettfahrtleitung
Start time put up at the notice board
Einwassern/Launching/Registrierung Classics

10:00 - 19:00 h

Montag/Monday, 13.8.

08:00-11:00 h

Einwassern/Registrierung/
Launching/Registration
Eröffnung/Opening/Briefing
1. Start/Ankündigungssignal
1st start/warning signal

11:00 h

14:00 h

Dienstag/Tuesday, 14.8.

Race day

Start gemäss Mitteilung der Wettfahrtleitung
Start time put up at the notice board
Barbecue

anschliessend/aftersailing

Mittwoch/Wednesday, 15.8.

zur freien Verfügung/leisure day

Donnerstag/Thursday, 16.8.

Race day

Start gemäss Mitteilung der Wettfahrtleitung
Start time put up at the notice board

Freitag/Friday, 17.8.

Race day

Start gemäss Mitteilung der Wettfahrtleitung
Start time put up at the notice board
Letzte Startmöglichkeit 15:00 h/
Ankündigungssignal
last possible start 15:00 h/warning signal
Schloss Spiez/Spiez Castle
Offizielles Nachtessen/official dinner
Preisverteilung/price giving

19:00h

Samstag/Saturday 18.8.

Auswassern/recovering



**AUSSCHREIBUNG
NOTICE OF RACE**

Organisierender Club Organising Club	Thunersee-Yachtclub (TYC) Sonnmattweg 19, 3604 Thun
Ort und Datum Place and date	13.- 17. August 2012 Thunersee-Yachtclub
Ausschreibung/NOR	International, Klassische Holzboote Classic wooden boats
Angewandte Regeln	ISAF Wettfahrtregeln mit Zusätzen Swiss-Sailing, Klassenvorschriften der IDA, Segelanweisungen des TYC/TBSV. Werbung erlaubt nach ISAF Regulation 20.4.
Following rules apply	ISAF Racing rules incl. the Swiss-Sailing amendments, IDA-Dragon-Class rules, Sailing instructions of the TYC/TBSV Advertising is as permitted under ISAF regulation 20.4.
Einwassern/Launching Einschreiben/Registration	11. /12. August 10:00 - 19:00 h 13. August 08:00 - 11:00 h
Eröffnung/Opening/Briefing	13. August 11:00 h im Clubhaus des TYC
Erster Start/First start	13. August 14:00 h Ankündigungssignal / warning signal
Letzte Startmöglichkeit Last possible start	Friday, 16. August 2012, 15:00 h Ankündigungssignal / warning signal
Meldestelle Submit entry form to	Schweizerische Drachenflotte Lotti Schmid, Sekretariat Birkenweg 5, CH-3072 Ostermundigen info@dragon-class.ch / www.dragon-class.ch
Meldeschluss/deadline	15. Juni 2012

Meldegeld/Entry fee	CHF 400.--
zahlbar auf das Konto payable to	Drachenflotte Thunersee c/o MURETTE AG Thunstrasse 18, CH-3000 Bern 6 Bank: PostFinance, Nordring 8, CH-3030 Bern IBAN: CH60 0900 0000 3033 2592 3 BIC: POFICHBEXXX
Bitte beilegen Please include	Gültiger Messbrief (Kopie) Versicherungsbestätigung Copy of the valid measurement certificate Copy of the liability insurance certificate
Anzahl Wettfahrten Number of races	8 Wettfahrten, 8 races
Wertung/Scoring	low point system, ab 4 WF ein Streichresultat cancellation of the worst score after 4 races
Regattabahn Course	siehe Segelanweisung, (Abgabe bei Registrierung) See sailing instructions (delivery at registration)
Preise Prizes	Preise für die ersten drei Boote, diverse Spezialpreise Erinnerungspreise Prices for the first three boats, several special prices Souvenir for each competitor
Liegeplätze/Ein-Auswassern Launching/relaunching	Thunersee-Yachtclub
Auskunftsstelle Informations	Schweizerische Drachenflotte Tel/Fax: +41 31 931 61 69 Mobile +41 79 222 72 65 info@dragon-class.ch / www.dragon-class.ch
OK Präsident	Dieter Schmid Mobile: +41 79 653 36 55





Wir bauen Boote
aus Holz in traditioneller
oder moderner Bauweise
in perfekter Ausführung!

Tender «Eleonora» mit
Elektromotor

22 Jahre
Hächler
Bootbau AG

80 Jahre
Yachtwerft
Müller AG

Zwei Werften
der Familie Hächler



YACHT- UND BOOTSWERFT
www.yachtwerftmueller.ch
033 654 72 72



Wir bauen in bester Qualität: Polizei-, Rettungs-, Feuer- und Oelwehrboote.
Neu: Regionalvertretung J-Boats für Thuner und Brienzersee. www.jboats.ch

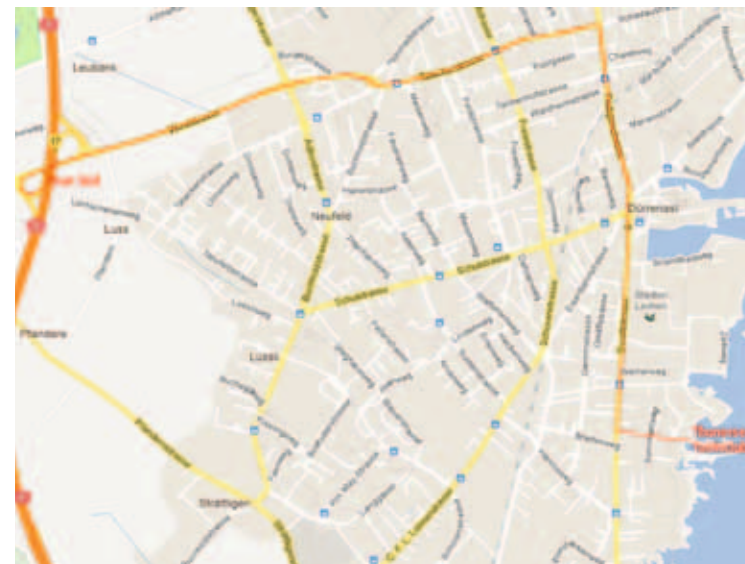


nova
www.nova-dragon.ch
Dragon-Leihflotte
nova-sails - Andi Hermann
Holligenstrasse 17 - D-88662 Überlingen
+49 7551 87665



SECOND AEK BANK INTERNATIONAL DRAGON CLASSICS

LAGEPLAN
ADRESS



Thunersee Yachtclub
PF 4729, Sonnmattweg 19
CH - 3604 Thun

www.thunersee-yachtclub.ch
admin@thunersee-yachtclub.ch

Clubhaus, Restaurant/Bar
Regattaoffice

Tel: +41 (0) 33 335 44 44
Tel: +41 (0) 33 335 44 45
Fax: +41 (0) 33 335 44 48

Hafenwart/Harbourmaster
Marc Clemann

Mobile: +41 (0) 79 704 51 06

HOTEL/
ACCOMMODATION

Thun Tourismus, Bahnhof, CH-3600 Thun
Tel: +41 33 225 90 00, Fax +41 33 225 90 09
thun@thunersee.ch, www.thun.ch

SCHMIDKOMMUNIKATION

wir haben die feder im griff
wir schnüren ihr paket
sie haben nichts mehr zu tun

www.schmidkommunikation.ch

Günter Grass



A photograph of a woman and a young child lying on their stomachs on a dark wooden floor. The woman is on the left, smiling at the camera, with her arms around the child. The child is on the right, also smiling, looking towards the camera. They are both wearing light-colored clothing.

AUS ERFAHRUNG
IN DIE ZUKUNFT.

Durch unsere individuellen Lösungen haben
Sie mehr Zeit für unbezahlbare Momente.

Aus Erfahrung

AEK 
— BANK 1826 —